

2016年8月15日

亲爱的华府公立学校学生家庭：

我们很高兴地宣布，  
2016-1017 学年 6-12 年级学生的家庭将能够使用网上 ASPEN 成绩册监视自己孩子在学校取得的成绩。我们非常高兴地为华府公立学校学生家庭提供一个综合系统，以确保正常而及时地计算评分和简化信息共享程序。

华府公立学校数字成绩册的目的是在教师和学生家庭之间建立一个开放的沟通门户，更加便于在支持每名学生的学习方面作为一个团队进行合作。成绩册可以使学生家庭更多地了解在课堂上发生的事情，有助于他们更好地对自己孩子的优点和需要改进的方面给予支持。

您和您的孩子可心通过您的 ASPEN 成绩册家庭帐户监视整个学年的作业成绩，查看迄今为止的总成绩，轻松地向孩子的老师发送电子邮件和通过手机应用程序设置通知。这是加强您和您孩子老师之间沟通的一种有效方式。

您孩子的学校将在未来几周内发布“家庭帐户”用户名和密码。家长和学生之间共享一个家庭帐户。如果您对访问自己的帐户有疑问，请联系您孩子的学校并咨询 ASPEN 成绩册联系方式。每所学校都有一名训练有素的工作人员，能为您提供帮助。

我们明白，转换到新系统意味着学校工作人员和学生家庭必须熟悉 ASPEN 成绩册的诸多功能。提前感谢您能够耐心地和我们一起学习，在华府公立学校学生家庭、学生和学校之间建立更多的公开而坦诚沟通的机会。

谢谢！

约瑟芬·拜厄斯·罗宾逊 (Josephine Bias Robinson)  
学生家庭和公众参与办公室主任

约翰·戴维斯 (John Davis)  
校办主任

---

## **Aspen 成绩册信息:**

### **在我收到用户名和密码后如何登录?**

1. 打开因特网浏览器，进入以下网址：[aspen.dcps.dc.gov](http://aspen.dcps.dc.gov)。
2. 在相应的框中输入分配给您的用户名和密码。请注意，用户名和密码均区分大小写。您第一次登录帐户时，会提示您修改密码。
3. 登录后，请进入右上角的“Set Preferences”（设置首选项），点击“Security”（安全）选项卡，输入相应信息，然后点击“OK”（确定）。
4. 登录成功后，您会看到“home”（家）屏幕。
5. 在屏幕顶部，您会看到各种选项卡：**Pages（页面）、My Info（我的信息）、Academics（学业）和 Calendar（日历）**。
6. 点击各个选项卡会打开各种选项。
  - a. My Info（我的信息）中包含联系人信息
  - b. Academics（学业）中包含作业和成绩
  - c. Calendar（日历）可直观地跟踪各门课程的作业

### **如何使用应用程序?**

1. 可在苹果和 Android 设备上下载 Follett Notification（福莱特通知）应用程序。
2. 使用您的 Aspen 成绩册用户名和密码登录来注册您的设备，您将收到由学区、学校或班级公布的通知。在应用程序中，您就可以设置首选项，以便在您孩子获得的成绩低于您设置的阈值时收到通知。您还可以收到您孩子的学校或老师发出的信函。